



Ultrathin Touch Mouse T631 for Mac[®]

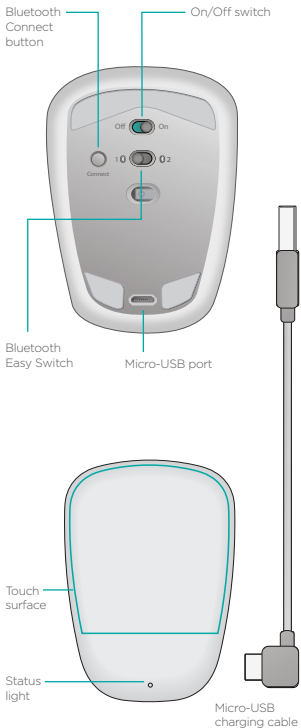
Setup Guide

 Bluetooth wireless technology

 Logitech

English.	4
Deutsch	11
Français	18
Italiano.	25
По-русски.	32
Magyar	39
Česká verze	46
Po polsku	53
Eesti	60
Latviski	67
Lietuvių	74
Hrvatski	81
Srpski	88
Slovenščina	95
Slovenčina.	102
Română	109
Български.	116
Українська	123
www.logitech.com/support	130

Get to know your mouse

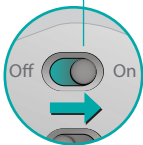


Set up Bluetooth

On your mouse

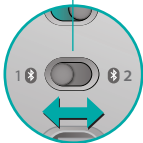
1. Power on

Slide the switch to the On position.



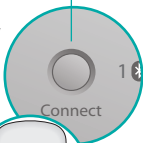
2. Select Bluetooth channel

Slide the Bluetooth Easy Switch to position 1 or 2.

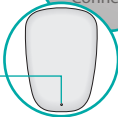


3. Press Connect

The status light blinks blue rapidly to indicate the mouse is ready for pairing with a Mac.



The status light blinks blue rapidly while the mouse is discoverable—about three minutes.

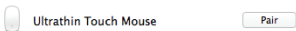



Set up Bluetooth

On your Mac

After confirming that Bluetooth is on, go to System Preferences > Bluetooth and choose “Ultrathin Touch Mouse” from the device list.

Click “Pair”.



Note: if you have an earlier version of Mac OS (10.8 or before), click first on the  button to add a device.

When pairing is complete, the status light on the mouse lights steadily blue for 30 seconds.

Software required

Install Logitech software for smoother performance, customizable settings and optimal gestures.

Download the software from:
www.logitech.com/support/t631

Pair with another Mac

To use your mouse with another Mac, pair with it using the remaining channel.

Slide the Bluetooth Easy Switch to the other, unused channel and press Connect.

Repeat the instructions in “Set up Bluetooth.”

Now you can switch between Macs by selecting the Bluetooth channel you used to pair it with the mouse.

Support

Visit the product page

While online, check out product page, your destination for world-class support.

Here you'll find tutorials, guidelines and troubleshooting tips for your Ultrathin Touch Mouse for Mac.

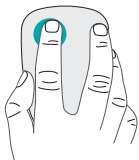
Product page is also home to lively forums that connect you to a community of active users.

www.logitech.com/support/t631

Gestures

Clicking (one finger)

Click. Press the left side of the touch surface.

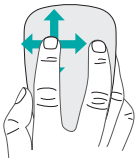


Right-click. Press the right side of the touch surface.

Lift the non-clicking finger completely off the surface.



Scroll. Swipe up, down, or sideways.

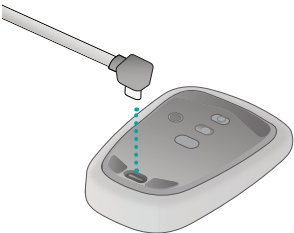


Charge the battery

Use the charging cable to connect the Ultrathin Touch Mouse to your computer or a USB power adapter. The status light blinks green while the mouse is charging.

Charge your mouse until the status light stops blinking. (A blinking red light means it's time to recharge.)

Each minute of charging gives you about an hour of use.*



* This ratio is approximate and based on standard user experience. Your results may vary.

Troubleshooting

Mouse not working?

- On your Mac, confirm Bluetooth is turned on.
- Slide the On/Off switch to Off, then back to On.
- If the status light flashes red, recharge the battery. (See “Charge the battery.”)
- Confirm that the selected Bluetooth channel (1 or 2) is the same channel you used to initially pair the mouse with your Mac.
- Restart your Mac.
- Check the Bluetooth settings on your Mac to see if “Ultrathin Touch Mouse” is listed. If so, remove it from the list and repeat the steps for pairing in “Set up Bluetooth.”

www.logitech.com/support/t631

What do you think?

Please take a minute to tell us. Thank you for purchasing our product.

www.logitech.com/iThink

Einführung zur Maus

Bluetooth
Verbindungs-
taste

Ein-/Ausschalter

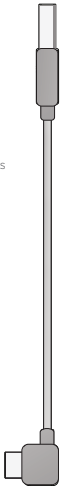


Bluetooth
Easy Switch

Mikro-USB-Anschluss

Touch-
Ober-
fläche

Status-
anzeige



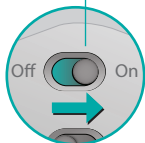
Mikro-USB-
Ladekabel

Bluetooth einrichten

Auf Ihrer Maus

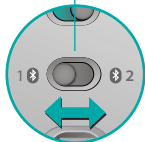
1. Einschalten

Schieben Sie den Schalter in die Ein-Position (On).



2. Bluetooth-Kanal wählen

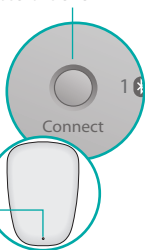
Schieben Sie den Bluetooth Easy Switch auf Position 1 oder 2.



3. Verbindungstaste drücken

Die Statusanzeige blinkt in schneller Abfolge blau, um anzuzeigen, dass die Maus für das Pairing mit einem Mac bereit ist.

Die Statusanzeige blinkt in schneller Folge blau, während die Maus erkennbar ist - rund drei Minuten lang.



Bluetooth einrichten

Auf Ihrem Mac


Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth eingeschaltet ist, gehen Sie dann zu „Systemeinstellungen“ > „Bluetooth“ und wählen Sie „Ultrathin Touch Mouse“ aus der Geräteliste.

Klicken Sie auf „Verbinden“.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Hinweis: Wenn Sie eine ältere Mac OS-Version verwenden (10.8 und früher), klicken Sie zunächst auf die Schaltfläche , um ein Gerät hinzuzufügen.

Wenn das Pairing abgeschlossen ist, leuchtet die Statusanzeige an der Maus 30 Sekunden lang durchgehend blau.

Software erforderlich

Installieren Sie die Logitech Software und erfreuen Sie sich an der reibungslosen Leistung, anpassbaren Einstellungen und optimierten Gesten.

Laden Sie die Software hier herunter:

www.logitech.com/support/t631

Mit einem anderen Mac pairen

Um Ihre Maus mit einem anderen Mac zu verwenden, pairen Sie sie über den verbleibenden Kanal.

Schieben Sie den Bluetooth Easy Switch auf den anderen, ungenutzten Kanal und drücken Sie die Verbindungstaste.

Wiederholen Sie die Anweisungen unter „Bluetooth einrichten“.

Nun können Sie zwischen den Macs wechseln, indem Sie den Bluetooth-Kanal wählen, den Sie für das Pairing mit der Maus verwendet haben.

Kundendienst

Besuchen Sie die Produktseite

Besuchen Sie online die Produktseite, Ihre Anlaufstelle für Support im Internet.

Hier finden Sie Lernprogramme, Richtlinien und Tipps zur Fehlerbehebung für die Ultrathin Touch Mouse für den Mac.

Auf der Produktseite finden Sie außerdem interessante Foren, in denen Sie mit einer Community aktiver Benutzer Kontakt aufnehmen können.

www.logitech.com/support/t631

Gesten

Klicken (mit einem Finger)

Klicken. Drücken Sie auf die linke Hälfte der Touch-Oberfläche.

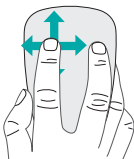


Rechtsklicken. Drücken Sie auf die rechte Hälfte der Touch-Oberfläche.

Der Finger, mit dem Sie nicht klicken, darf die Oberfläche nicht berühren.



Scrollen. Streichen Sie nach oben oder unten bzw. nach rechts oder links.

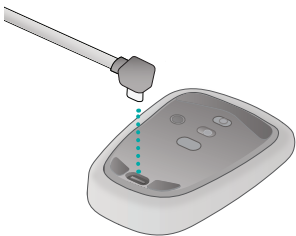


Laden des Akkus

Verwenden Sie das Ladekabel, um die Ultrathin Touch Mouse an Ihren Computer oder ein USB-Netzteil anzuschließen. Die Statusanzeige blinkt grün, während die Maus geladen wird.

Laden Sie die Maus, bis die Statusanzeige zu blinken aufhört. (Wenn die LED rot blinkt, müssen Sie das Touchpad aufladen.)

Für jede Lademinute ist die Maus anschließend ca. eine Stunde lang einsatzbereit.*



* Dabei handelt es sich um einen ungefähren Wert, der auf durchschnittlichen Benutzererfahrungen basiert. Möglicherweise erhalten Sie selbst andere Ergebnisse.

Fehlerbehebung

Die Maus funktioniert nicht?

- Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mac eingeschaltet ist.
- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter auf „Aus“ (Off) und anschließend zurück auf „Ein“ (On).
- Wenn die Statusanzeige rot blinkt, laden Sie den Akku auf. (Siehe „Laden des Akkus“.)
- Vergewissern Sie sich, dass der gewählte Bluetooth-Kanal (1 oder 2) derselbe Kanal ist, den Sie anfangs zum Pairen Ihrer Maus mit dem Mac verwendet haben.
- Starten Sie Ihren Mac neu.
- Überprüfen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Mac, um zu sehen, ob die „Ultrathin Touch Mouse“ aufgeführt wird. Wenn dies der Fall ist, entfernen Sie sie aus der Liste und wiederholen Sie die Pairing-Schritte unter „Bluetooth einrichten“.

www.logitech.com/support/t631

Ihre Meinung ist gefragt.

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um einige Fragen zu beantworten. Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

www.logitech.com/iThink

Présentation de votre souris

Bluetooth
Bouton de
connexion

Commutateur
Marche/Arrêt

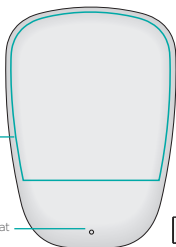


Bluetooth
Easy-Switch

Port micro-USB

Surface
tactile

Témoin d'état



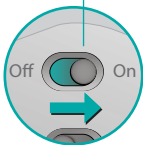
Câble de charge
micro-USB

Configuration Bluetooth

Sur votre souris

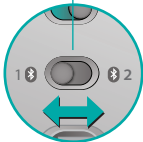
1. Mettre sous tension

Faites glisser le commutateur Marche/Arrêt sur la position On.



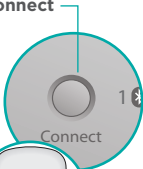
2. Sélectionner le canal Bluetooth

Faites glisser le commutateur Bluetooth Easy-Switch sur la position 1 ou 2.

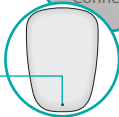


3. Appuyer sur Connect

Le témoin d'état clignote en bleu pour indiquer que la souris est prête à être couplée à un Mac.



Le témoin d'état clignote rapidement en bleu pendant que la souris est détectable (environ trois minutes).



Configuration Bluetooth


Sur votre Mac

Assurez-vous que le mode Bluetooth est activé, puis accédez à Préférences Système > Bluetooth et sélectionnez Ultrathin Touch Mouse dans la liste des dispositifs. Cliquez sur Coupler.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Remarque: si vous disposez d'une version de Mac OS antérieure à 10.8, cliquez sur le bouton  pour ajouter un dispositif.

Une fois le couplage terminé, le témoin d'état de la souris devient bleu pendant 30 secondes.

Logiciel requis

Le logiciel Logitech permet d'améliorer les performances et de personnaliser les paramètres et les gestes.

Téléchargez le logiciel à l'adresse suivante:

www.logitech.com/support/t631

Couplage à un autre Mac

Pour utiliser votre souris avec un autre Mac, coupez-la en utilisant le canal restant.

Faites glisser le commutateur Bluetooth Easy-Switch vers le canal inutilisé et appuyez sur Connect.

Suivez à nouveau les instructions de la rubrique Configuration Bluetooth.

Vous pouvez désormais passer d'un Mac à un autre en sélectionnant le canal Bluetooth correspondant utilisé pour le couplage avec la souris.

Assistance

Visite de la page Produits

Consultez la page Produits en ligne pour trouver toute l'assistance dont vous avez besoin.

Vous pourrez y consulter des didacticiels, des instructions et des conseils de dépannage concernant votre souris Ultrathin Touch Mouse pour Mac.

La page Produits vous donne également accès à des forums utiles qui vous permettent d'entrer en contact avec une communauté d'utilisateurs chevronnés.

www.logitech.com/support/t631

Gestes de contrôle

Clic (un doigt)

Clic. Appuyez sur le côté gauche de la surface tactile.



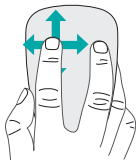
Clic avec le bouton droit.

Appuyez sur le côté droit de la surface tactile.

Le doigt de gauche ne doit pas toucher la surface.



Défilement. Faites un glissement vertical ou horizontal.

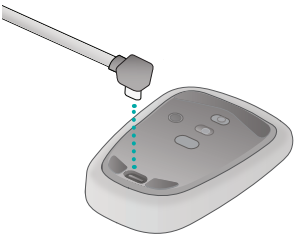


Charge de la batterie

Utilisez le câble de charge pour connecter la souris Ultrathin Touch à votre ordinateur ou à un adaptateur secteur USB. Le témoin d'état clignote en vert pendant le chargement de la souris.

Laissez votre souris en charge jusqu'à ce que le témoin d'état cesse de clignoter (si le témoin d'état clignote en rouge, vous devez recharger la batterie).

Chaque minute de charge équivaut à environ une heure d'utilisation.*



* Ce ratio est approximatif et correspond à une utilisation standard. Il peut varier selon les cas.

Dépannage

La souris ne fonctionne pas?

- Sur votre Mac, vérifiez que le mode Bluetooth est activé.
- Faites glisser le commutateur Marche/Arrêt sur la position Off, puis à nouveau sur On.
- Si le témoin de charge clignote en rouge, vous devez recharger la batterie (voir la rubrique Charge de la batterie).
- Vérifiez que le canal Bluetooth sélectionné (1 ou 2) est le même que celui utilisé lors du couplage initial entre la souris et votre Mac.
- Redémarrez votre Mac.
- Vérifiez les paramètres Bluetooth sur votre Mac pour voir si la souris Ultrathin Touch Mouse est bien référencée. Si tel est le cas, supprimez-la de la liste et répétez l'étape de couplage de la rubrique Configuration Bluetooth.

www.logitech.com/support/t631

Qu'en pensez-vous?

Veillez prendre quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires. Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit.

www.logitech.com/iThink

Panoramica del mouse

Pulsante
Connect
Bluetooth

Interruttore
di accensione/
spegnimento

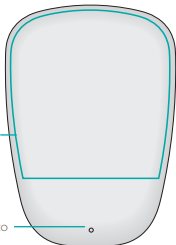


Bluetooth
Easy Switch

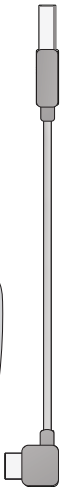
Porta Micro-USB

Superficie
tattile

Spia di stato



Cavo di ricarica
micro-USB

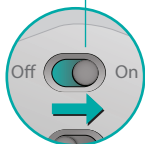


Configurazione Bluetooth

Sul mouse

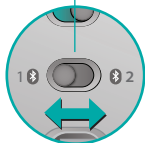
1. Accensione

Fare scorrere l'interruttore nella posizione On.



2. Selezionare il canale Bluetooth

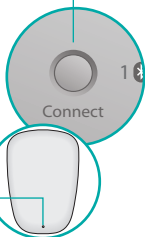
Fare scorrere l'interruttore Bluetooth Easy Switch nella posizione 1 o 2.



3. Premere Connect

La spia di stato lampeggia rapidamente di colore blu a indicare che il mouse è pronto per il pairing con un computer Mac.

La spia di stato lampeggia rapidamente di colore blu mentre il mouse è rilevabile, per circa tre minuti.



Configurazione Bluetooth

Nel Mac


Dopo avere confermato che Bluetooth è attivo, andare a Preferenze di Sistema > Bluetooth e scegliere "Ultrathin Touch Mouse" dall'elenco dei dispositivi.

Fare clic su "Abbina".



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Nota: se si dispone di una versione più vecchia di Mac OS (10.8 o precedente), fare prima clic sul pulsante  per aggiungere un dispositivo.

Al termine del pairing, la spia di stato del mouse si accende fissa di colore blu per circa 30 secondi.

Software richiesto

Il software Logitech consente prestazioni più fluide, impostazioni personalizzabili e movimenti ottimali delle dita.

Scaricare il software da:

www.logitech.com/support/t631

Pairing con un altro Mac

Per utilizzare il mouse con un altro Mac, eseguirne il pairing utilizzando il canale rimanente.

Fare scorrere l'interruttore Bluetooth Easy Switch sull'altro canale non utilizzato e premere Connect.

Ripetere le istruzioni della sezione Configurazione Bluetooth.

Ora è possibile passare da un Mac all'altro selezionando il canale Bluetooth usato per il pairing con il mouse.

Supporto

Visitare la pagina del prodotto

Quando sei online, dai un'occhiata alla pagina del prodotto, la destinazione per il supporto di livello mondiale.

Troverai esercitazioni, linee guida e consigli per la risoluzione dei problemi per Ultrathin Touch Mouse per Mac.

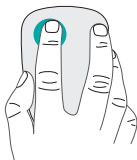
Nella alla pagina del prodotto sono inoltre disponibili forum molto attivi per restare in contatto con la comunità di utenti attivi.

www.logitech.com/support/t631

Movimenti delle dita

Click (un dito)

Clic. Premere la parte sinistra della superficie tattile.



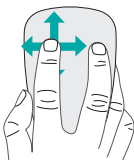
Fare clic con il pulsante destro.

Premere la parte destra della superficie tattile.

Sollevare completamente dalla superficie il dito non utilizzato per fare clic.



Scorrimento. Scorrere verso l'alto, verso il basso o lateralmente.

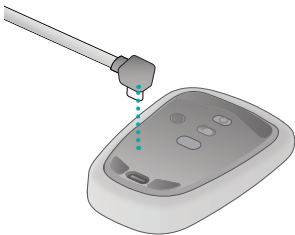


Ricarica della batteria

Utilizzare il cavo di ricarica per connettere Ultrathin Touch Mouse al computer o a un alimentatore USB. Durante la ricarica del mouse, la spia di stato lampeggia di colore verde.

Caricare il mouse finché la spia di stato non smette di lampeggiare. (La spia rossa lampeggiante indica che occorre ricaricare la batteria.)

Ogni minuto di carica equivale a circa un'ora di utilizzo.*



* Questo rapporto è approssimativo e si basa su un utilizzo standard. I risultati possono variare.

Risoluzione dei problemi

Il mouse non funziona?

- Verificare che la funzionalità Bluetooth sia attiva sul Mac.
- Spostare l'interruzione di accensione/spegnimento su Off, e quindi nuovamente su On.
- Se l'indicatore di stato lampeggia con luce rossa, ricaricare la batteria. (Vedere Ricarica della batteria.)
- Verificare che il canale Bluetooth selezionato (1 o 2) corrisponda al canale utilizzato inizialmente per eseguire il pairing del mouse con il Mac.
- Riavviare il Mac.
- Controllare le impostazioni Bluetooth del Mac per vedere se Ultrathin Touch Mouse è elencato. In questo caso, rimuoverlo dall'elenco e ripetere la procedura riportata nella sezione Configurazione Bluetooth.

www.logitech.com/support/t631

Cosa ne pensi?

Dedicaci qualche minuto del tuo tempo e inviaci un commento. Grazie per avere acquistato questo prodotto.

www.logitech.com/iThink

Знакомство с мышью

Bluetooth
Кнопка
подключения

Выключатель питания

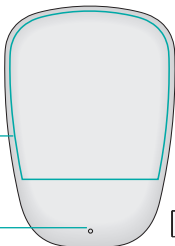


Bluetooth
Easy Switch

Порт микро-USB

Сенсорная
поверхность

Индикатор
состояния



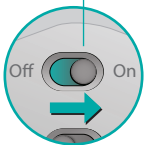
Кабель микро-
USB для зарядки

Настройка Bluetooth

На мыши

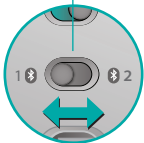
1. Включите питание

Переместите выключатель в положение On (Вкл.).



2. Выберите канал Bluetooth

Переместите переключатель Bluetooth Easy Switch в положение 1 или 2.

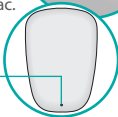


3. Нажмите кнопку «Подключить»

Индикатор состояния быстро мигает синим цветом, показывая, что мышь готова к сопряжению с компьютером Mac.



Индикатор состояния быстро мигает синим, если мышь доступна для обнаружения (примерно три минуты).

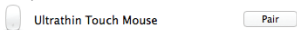



Настройка Bluetooth

На компьютере Mac

При включенной функции Bluetooth перейдите в раздел «Системные настройки» > Bluetooth и выберите Ultrathin Touch Mouse в списке устройств.

Нажмите кнопку «Выполнить сопряжение».



Примечание. Если вы используете более раннюю версию Mac OS (10.8 или выше), нажмите сначала кнопку , чтобы добавить устройство.

После завершения сопряжения индикатор состояния на мыши будет непрерывно светиться синим цветом в течение 30 секунд.

Требуется ПО

Установите программное обеспечение Logitech для повышения удобства работы, персональной настройки и оптимального использования жестов.

Загрузите программное обеспечение со следующей веб-страницы:

www.logitech.com/support/t631

Сопряжение с другим компьютером Mac

Чтобы использовать мышь с другим компьютером Mac, выполните сопряжение с этим компьютером, используя оставшийся канал.

Переместите переключатель Bluetooth Easy Switch на другой, неиспользуемый, канал и нажмите кнопку Connect (Подключить).

Повторно выполните инструкции из раздела «Настройка Bluetooth».

Теперь можно переключаться между компьютерами Mac, выбирая соответствующий канал Bluetooth.

Поддержка

Посетите страницу поддержки продукта

Посетите страницу поддержки продукта, чтобы получить поддержку мирового класса.

Там можно найти учебники, инструкции и советы по устранению неполадок мыши Ultrathin Touch Mouse для компьютеров Mac.

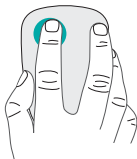
На сайте поддержки продукта также доступны оживленные форумы, которые позволяют связаться с сообществом активных пользователей.

www.logitech.com/support/t631

Жесты

Щелчок (одним пальцем)

Щелчок. Нажмите на левую сторону сенсорной поверхности.

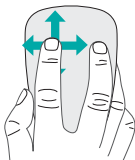


Щелчок правой кнопкой. Нажмите на правую сторону сенсорной поверхности.

Не касайтесь поверхности пальцами, не задействованными при щелчке.



Прокрутка. Проведите вверх, вниз или в сторону.

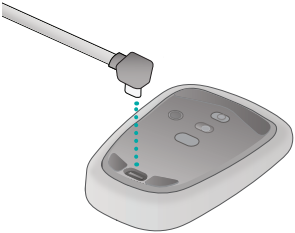


Зарядка батареи

С помощью кабеля для зарядки подключите мышь Ultrathin Touch Mouse к компьютеру или USB-адаптеру питания. Во время зарядки мыши индикатор состояния мигает зеленым цветом.

Заряжайте мышь до тех пор, пока индикатор не перестанет мигать. (Мигающий красным цветом индикатор означает, что необходимо зарядить устройство.)

Каждая минута зарядки обеспечивает примерно час работы*.



* Это соотношение является приблизительным и соответствует стандартному использованию. Конкретные результаты могут отличаться.

Устранение неполадок

Мышь не работает

- Убедитесь, что функция Bluetooth на компьютере Mac включена.
- Переведите выключатель питания в положение Off (Выкл.), а затем обратно в положение On (Вкл.).
- Если индикатор состояния мигает красным, зарядите батарею. (см. раздел «Зарядка батареи»).
- Убедитесь, что выбран тот же канал Bluetooth (1 или 2), который использовался для начального сопряжения мыши с компьютером Mac.
- Перезапустите компьютер Mac.
- Откройте настройки Bluetooth на компьютере Mac, чтобы проверить, есть ли Ultrathin Touch Mouse в списке устройств. Если устройство есть в списке, удалите его из списка и повторите шаги по сопряжению, описанные в разделе «Настройка Bluetooth».

www.logitech.com/support/t631

Каковы ваши впечатления?

Пожалуйста, найдите минутку, чтобы поделиться с нами своим мнением. Благодарим вас за приобретение нашего продукта!

www.logitech.com/iThink

Ismerkedés az egérrel

Bluetooth
„Connect”
(csatlakoztató)
gomb

Tápkapcsoló

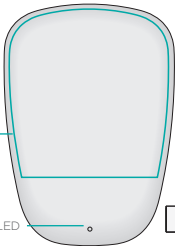


Bluetooth
Easy Switch
kapcsoló

Mikro-USB port

Érintőfelület

Állapotjelző LED



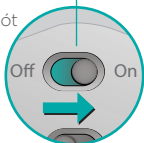
Mikro-USB
töltőkábel

A Bluetooth-kapcsolat beállítása

Az egéren

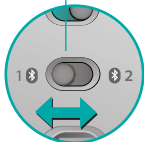
1. Kapcsolja be

Húzza a tápkapcsolót „On” (be) állásba.



2. Válasszon Bluetooth-csatornát

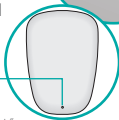
Húzza a Bluetooth Easy Switch kapcsolóját 1-es vagy 2-es állásba.



3. Nyomja meg a Connect (Kapcsolódás) gombot

Az állapotjelző LED gyors ütemben kéken villog, jelezve, hogy az egér készen áll a Mac számítógéppel történő párosításra.

Az állapotjelző LED gyors sebességgel kéken villog, amíg az egér észlelhető (kb. három percig).

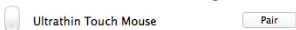



A Bluetooth-kapcsolat beállítása

A Mac számítógépen

Miután meggyőződött a Bluetooth-kapcsolat működéséről, lépjen a Rendszerbeállítások > Bluetooth menüpontra, majd válassza ki az „Ultrathin Touch Mouse” eszközt az eszközlistán.

Kattintson a „Párosítás” gombra.



Megjegyzés: Ha a Mac OS egy korábbi változatát használja (10.8 vagy korábbi), akkor kattintson a  gombra az eszközök hozzáadásához.

A párosítás végeztével az egér állapotjelző LED-je 30 másodpercig folyamatosan kéken világít.

Szoftver szükséges

Telepítse a Logitech szoftverét, amely gördülékenyebb működést, testre szabott beállításokat és opcionális gesztusokat kínál.

A szoftvert a következő helyről töltheti le:

www.logitech.com/support/t631

Párosítás másik Mac számítógéppel

Az eger másik Mac számítógéppel történő használatához párosítsa azt a fennmaradó csatornán.

Állítsa át a Bluetooth Easy Switch kapcsolót, és nyomja meg a Connect gombot.

Ismételje meg „A Bluetooth-kapcsolat beállítása” fejezet utasításait.

Ezt követően a párosításkor használt Bluetooth-csatorna kiválasztásával válthat a Mac számítógépek között.

Támogatás

Keresse fel a termék weboldalát

Az interneten keresse fel a weboldalát, ahol világszínvonalú online támogatásban lehet része.

Itt gyakorlótémaköröket, útmutatókat és hibaelhárítási tippeket talál a Mac számítógépekhez tervezett Ultrathin Touch Mouse egeréhez.

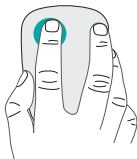
A weboldalát életteli fórumok is várják, amelyeken keresztül aktív felhasználók közösségével veheti fel a kapcsolatot.

www.logitech.com/support/t631

Gesztusok

Kattintás (egy ujjas)

Kattintás: Nyomja meg az érintőfelület bal oldalát.



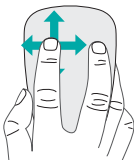
Kattintás jobb gombbal:

Nyomja meg az érintőfelület jobb oldalát.

Emelje fel azt az ujját az érintőfelületről, amelyikkel nem kattint.



Görgetés: Csúsztassa ujját fel, le vagy oldalirányba.

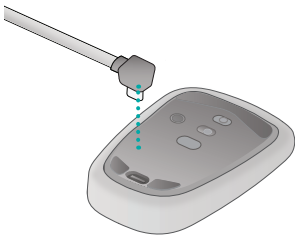


Az akkumulátor feltöltése

A töltőkábel segítségével csatlakoztassa az Ultrathin Touch Mouse egeret a számítógéphez vagy egy USB-tápadapterhez. Az állapotjelző LED töltés közben zölden villog.

Töltse az egeret addig, amíg az állapotjelző LED abba nem hagyja a villogást. (Villogó vörös fény jelzi, ha újra tölteni szükséges.)

Minden perc töltés kb. egy órányi használatot tesz lehetővé.*



* Normál használat esetében érvényes, becsült érték. Ettől eltérő érték is lehetséges.

Hibaelhárítás

Nem működik az egér?

- Ellenőrizze, hogy a Mac számítógépén a Bluetooth funkció be van-e kapcsolva.
- Húzza a tápkapcsolót „Off” (ki), majd „On” (be) állásba.
- Ha az állapotjelző LED vörösen villog, töltsse fel az akkumulátort. (Lásd „Az akkumulátor feltöltése” fejezetet.)
- Győződjön meg róla, hogy a választott Bluetooth-csatorna (1-es vagy 2-es) megegyezik azzal, amellyel az egeret eredetileg a számítógéppel párosította.
- Indítsa újra a Mac számítógépet.
- Lépjen a Mac Bluetooth-beállításába, és ellenőrizze, hogy az „Ultrathin Touch Mouse” szerepel-e a listán. Ha igen, távolítsa el a listából, és ismételje meg „A Bluetooth-kapcsolat beállítása” fejezet lépéseit.

www.logitech.com/support/t631

Mi a véleménye?

Kérjük, ossza meg velünk.
Köszönjük, hogy termékünket választotta.

www.logitech.com/iThink

Seznámení s myší

Tlačítko
Pro připojení
Bluetooth

Vypínač napájení

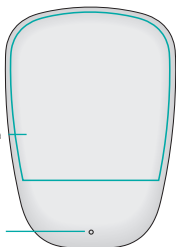


Přepínač Bluetooth
Easy Switch

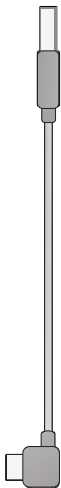
Port micro-USB

Dotyková
plocha

Indikátor
stavu



Nabíjecí kabel
micro-USB

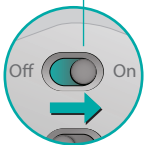


Nastavení Bluetooth

Na myši

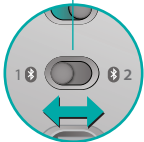
1. Zapněte myš

Přesuňte vypínač do polohy On (zapnuto).



2. Vyberte kanál Bluetooth

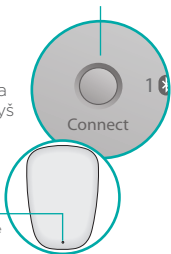
Posuňte přepínač Bluetooth Easy Switch do polohy 1 nebo 2.



3. Stiskněte tlačítko Connect (Připojit)

Indikátor stavu začne rychle blikat modře na znamení, že myš je připravená na spárování s počítačem Mac.

Je-li myš zjištělá, indikátor stavu začne rychle blikat modře - asi tři minuty.



Nastavení Bluetooth

Na počítači Mac

Po ujištění, že funkce Bluetooth je zapnutá, přejděte na Předvolby systému > Bluetooth a ze seznamu zařízení vyberte „Ultrathin Touch Mouse“.

Klikněte na „Párovat“.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Poznámka: Pokud používáte starší verzi systému Mac OS (10.8 nebo starší), pro přidání zařízení klikněte nejprve na tlačítko .

Po dokončení párování se indikátor na myši na 30 sekund rozsvítí modře.

Vyžadován software

Nainstalujte software Logitech a vychutnejte si plynulejší pohyb, přizpůsobte si nastavení, a přidejte optimální gesta.

Software je ke stažení na stránce:

www.logitech.com/support/t631

Spárování s dalším počítačem Mac

Chcete-li vaši myš používat s dalším počítačem Mac, spárujte ji pomocí druhého kanálu.

Posuňte přepínač Bluetooth Easy Switch na druhý, nepoužitý kanál, a stiskněte tlačítko Connect (Připojit).

Opakujte postup z části „Nastavení Bluetooth“.

Nyní můžete přepínat mezi počítači Mac výběrem kanálu Bluetooth, který jste použili pro spárování s myší.

Podpora

Navštivte stránku produktu

Až budete online, navštivte stránku produktu, vaši destinaci pro podporu světové třídy.

Naleznete zde výukové programy, průvodce a tipy k odstraňování potíží s myší Ultrathin Touch Mouse pro Mac.

Na stránku produktu se rovněž nachází živá fóra, pomocí kterých se můžete spojit s komunitou aktivních uživatelů.

www.logitech.com/support/t631

Gesta

Klikání (jedním prstem)

Kliknutí. Klikněte na levou stranu dotykové plochy.



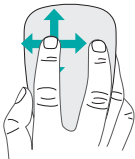
Kliknutí pravým tlačítkem.

Klikněte na pravou stranu dotykové plochy.

Druhý prst zdvihnete nad dotykovou plochu.



Posun. Přejedte nahoru, dolů nebo stranou.

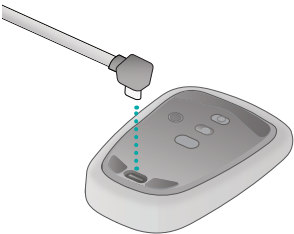


Nabíjení baterie

Pomocí nabíjecího kabelu připojte myš Ultrathin Touch Mouse k počítači nebo napájecímu adaptéru USB. Po dobu nabíjení myši bliká indikátor stavu zeleně.

Pokračujte v nabíjení myši, dokud indikátor stavu nepřestane blikat. (Pokud indikátor bliká červeně, je třeba myš nabít.)

Každá minuta nabíjení vám poskytne cca hodinu použití.*



* Tento poměr je přibližný a vychází z běžného uživatelského používání. Vámi dosažené výsledky se mohou lišit.

Odstraňování potíží

Pokud myš nefunguje?

- Ověřte, zda je funkce Bluetooth počítače Mac zapnutá.
- Posuňte vypínač napájení do polohy Off (Vypnuto) a poté do polohy On (Zapnuto).
- Pokud indikátor stavu blikne červeně, nabijte baterii. (Viz část „Nabíjení baterií.“)
- Ověřte, zda vybraný kanál Bluetooth (1 nebo 2) je stejný kanál, který jste původně použili pro spárování myši s počítačem Mac.
- Restartujte počítač Mac.
- Zkontrolujte, zda se v nastavení Bluetooth počítače Mac nachází myš „Ultrathin Touch Mouse“. Pokud ano, odstraňte ji ze seznamu a opakujte kroky pro spárování uvedené v části „Nastavení Bluetooth“.

www.logitech.com/support/t631

Jaký je váš názor?

Udělejte si chvíli čas a řekněte nám svůj názor. Děkujeme, že jste zakoupili náš produkt.

www.logitech.com/iThink

Opis myszy

Bluetooth
Przycisk
Połącz

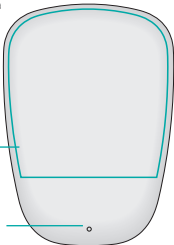
Wyłącznik zasilania



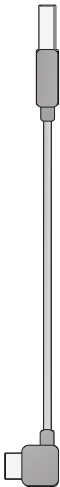
Bluetooth
Łatwe łączenie

Port MicroUSB

Powierzchnia
dotykowa



Wskaźnik
stanu



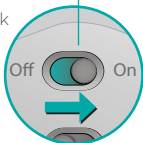
Kabel do
ładowania
Micro-USB

Konfigurowanie połączenia Bluetooth

W Twojej myszy

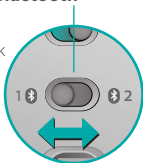
1. Włączenie zasilania

Przesuń przełącznik do pozycji włączonej.



2. Wybierz kanał Bluetooth

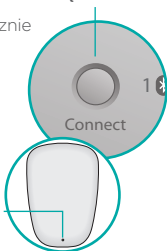
Przesuń przełącznik Łatwe łączenie Bluetooth do pozycji 1 lub 2.



3. Naciśnij przycisk Połącz

Dioda stanu zacznie migać szybko na niebiesko. Oznacza to, że mysz jest gotowa do parowania z komputerem Mac.

Wskaźnik stanu będzie szybko migać na niebiesko przez ok. trzy minuty, wskazując możliwość wykrycia myszy.

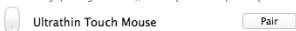



Konfigurowanie połączenia Bluetooth

Na komputerze Mac

Po potwierdzeniu, że funkcja Bluetooth jest włączona, przejdź do opcji Preferencje systemowe > Bluetooth i na liście urządzeń wybierz pozycję „Ultrathin Touch Mouse”.

Kliknij przycisk „Połącz w parę”.



Uwaga: Jeśli używasz wcześniejszej wersji systemu Mac OS (10.8 lub starsza), kliknij przycisk , aby dodać urządzenie.

Po zakończeniu parowania dioda stanu na myszy zaświeci się na ok. 30 sekund.

Wymagane oprogramowanie

Zainstaluj oprogramowanie Logitech, aby cieszyć się płynniejszym działaniem, spersonalizowanymi ustawieniami i optymalnymi gestami.

Pobierz oprogramowanie ze strony:

www.logitech.com/support/t631

Parowanie z innym komputerem Mac

Aby użyć myszy z innym komputerem Mac, należy ją sparować przy użyciu drugiego kanału.

Przesuń Bluetooth Łatwe łączenie na inny, nieużywany kanał i naciśnij przycisk Połącz.

Powtórz instrukcje przedstawione w sekcji „Konfigurowanie połączenia Bluetooth”.

Możesz przełączać się między komputerami Mac, wybierając odpowiedni kanał Bluetooth użyty do parowania myszy z danym komputerem.

Pomoc techniczna

Odwiedź stronę produktu

Będąc w Internecie, odwiedź stronę produktu, która zapewnia wsparcie online najwyższej klasy. Znajdziesz tu samouczki, wskazówki i porady dotyczące myszy Ultrathin Touch Mouse do komputera Mac.

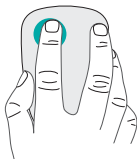
Na stronę produktu dostępne są również fora umożliwiające połączenie ze społecznością doświadczonych użytkowników.

www.logitech.com/support/t631

Gesty

Klikanie (jeden palec)

Kliknięcie. Naciśnij po lewej stronie powierzchni dotykowej.



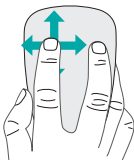
Kliknięcie prawym przyciskiem.

Naciśnij po prawej stronie powierzchni dotykowej.

Unieś całkowicie z powierzchni palec, który nie jest używany do klikania.



Przewijanie. Przesuń palcem w górę, w dół lub na boki.



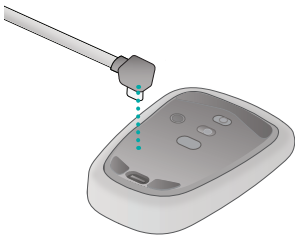
Ładowanie akumulatora

Za pomocą kabla do ładowania podłącz mysz Ultrathin Touch Mouse do komputera lub zasilacza USB. Wskaźnik stanu miga na zielono podczas ładowania.

Ładuj mysz tak długo, aż wskaźnik stanu przestanie migać.

(Szybko migający czerwony wskaźnik oznacza konieczność naładowania akumulatora).

Każda minuta ładowania daje około godziny pracy.*



* Wskaźnik ten jest w przybliżeniu opartym o standardowe warunki pracy. Wyniki u każdego użytkownika mogą się różnić.

Rozwiązywanie problemów

Mysz nie działa?

- Sprawdź na komputerze Mac, czy interfejs Bluetooth został włączony.
- Przesuń wyłącznik zasilania do pozycji Off, a następnie do pozycji On.
- Jeśli wskaźnik stanu miga na czerwono, naładuj baterię. (Patrz „Ładowanie akumulatora”).
- Sprawdź, czy wybrany kanał Bluetooth (1 lub 2) jest kanałem wybranym do sparowania myszy z komputerem Mac.
- Uruchom ponownie komputer Mac.
- Sprawdź ustawienia Bluetooth na komputerze Mac, aby sprawdzić, czy mysz „Ultrathin Touch Mouse” znajduje się na liście urządzeń. Jeśli tak, usuń ją z listy urządzeń i powtórz parowanie opisane w sekcji „Konfigurowanie połączenia Bluetooth”.

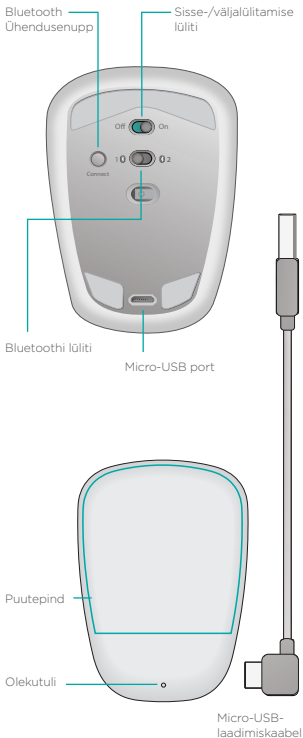
www.logitech.com/support/t631

Co o tym myślisz?

Poświęć chwilę, aby podzielić się z nami swoją opinią. Dziękujemy za zakup naszego produktu.

www.logitech.com/iThink

Hiire tutvustus

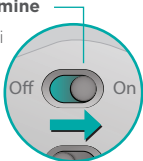


Bluetoothi häälestamine

Hiire

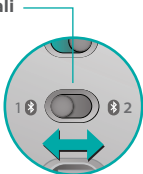
1. Hiire sisselülitamine

Libistage toitelüliti asendisse On (Sees).



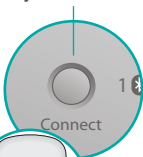
2. Bluetooth-kanali valimine

Libistage Bluetoothi lüliti asendisse 1 või 2.

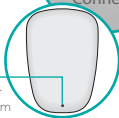


3. Ühendusenupu vajutamine

Olekutuli vilgub kiiresti siniselt, mis tähendab, et hiir on Maciga sidumiseks valmis.



Olekutuli vilgub kiiresti siniselt, kui hiir on leitav - umbes kolm minutit.



Bluetoothi häälestamine

Macis


Veenduge, et Bluetooth on sisse lülitatud, avage System Preferences (Süsteemieelistused) > Bluetooth ning valige seadmeloendist Ultrathin Touch Mouse.

Klõpsake nuppu Pair (Seo).



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Märkus: kui teil on mõni Mac OS-i vanem versioon (10.8 või vanem), klõpsake esmalt seadme lisamiseks nuppu .

Kui sidumine on valmis, põleb hiire olekutuli 30 sekundit siniselt.

Vajalik on tarkvara

Installige Logitechi tarkvara ning nautige paremat jõudlust, kohandatud seadeid ja optimaalseid liigutusi.

Tarkvara saate alla laadida aadressilt

www.logitech.com/support/t631

Teise Maciga sidumine

Hiire kasutamiseks mõne teise Maciga siduge see järelejäänud kanali kaudu.

Libistage Bluetoothi lüliti järelejäänud kanali asendisse ja vajutage ühendusenuppu.

Korrake jaotises „Bluetoothi häälestamine“ toodud toiminguid. Nüüd saate kahe Bluetoothi kanali vahel valides ühelt Macilt teisele ümber lülituda.

Tugiteenus

Tooteleht

Kuniks olete Internetis, vaadake ka meie Tootelehte, mis on teile toeteenust pakkuv veebikeskkond. Sealt leiate oma Macile mõeldud toote Ultrathin Touch Mouse kohta õpetusi, juhiseid ja tõrkeotsingunäpunäiteid.

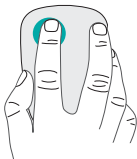
Tootelehte toimuvad ka reaalaajalised foorumivestlused, mille kaudu olete ühenduses teiste aktiivsete kasutajatega.

www.logitech.com/support/t631

Liigutused

Klõpsamine (ühe sõrmega)

Klõpsamine. Vajutage puutepinna vasakut poolt.



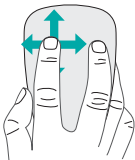
Paremklõpsamine.

Vajutage puutepinna paremat poolt.

Tõstke teine sõrm puutepinnalt ära.



Kerimine. Tõmmake üles, alla või külgedele.

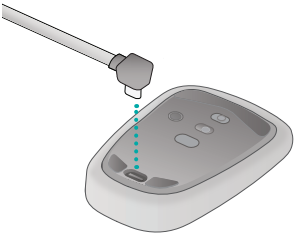


Aku laadimine

Ühendage Ultrathin Touch Mouse laadimiskaabli abil arvuti või USB-toiteadapteriga. Hiire laadimise ajal vilgub olekutuli roheliselt.

Laadige hiirt seni, kuni olekutuli lõpetab vilkumise. (Vilkuv punane tuli tähendab, et aeg on laadida.)

Iga laadimisminut annab umbes ühe tunni kasutusaega.



- * See suhe ei ole täpne ja põhineb tavapärasel kasutusel. Teie tulemused võivad teistsugused olla.

Tõrkeotsing

Hiir ei tööta

- Veenduge, et Bluetooth on Macis sisse lülitatud.
- Libistage sisse-/väljalülitamise lüliti asendisse Off (Väljas) ja siis uuesti asendisse On (Sees).
- Kui olekutuli vilgub punaselt, laadige aku. (Vt „Aku laadimine”).
- Veenduge, et valitud Bluetoothi kanal (1 või 2) on sama, mida te algselt hiire ja Maci sidumiseks kasutasite.
- Taaskäivitage Mac.
- Vaadake Maci Bluetoothi seadetest, kas Ultrathin Touch Mouse on seal olemas. Kui jah, eemaldage see loendist ja korrake jaotises „Bluetoothi häälestamine“ toodud toiminguid.

www.logitech.com/support/t631

Milline on teie arvamus?

Varuge hetk aega ja andke meile teada. Täname teid, et ostsite meie toote!

www.logitech.com/iThink

Peles apraksts

„Bluetooth”
savienojuma
poga

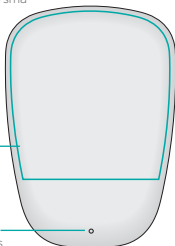
Ieslēgšanas/
izslēgšanas slēdzis



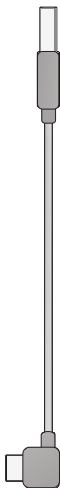
„Bluetooth”
ērtā savienojuma
slēdzis

Mikro USB
pieslēgvietā

Skārienvirsmā



Statusa
indikators



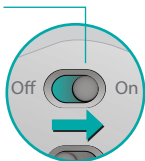
Mikro USB
uzlādes
kabelis

„Bluetooth” iestatīšana

Peles sastāvdaļas

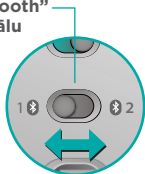
1. Ieslēdziet peli

Pabīdiet slēdzi pozīcijā „On” (ieslēgta).



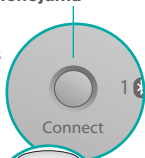
2. Atlasiet „Bluetooth” savienojuma kanālu

Pabīdiet „Bluetooth” ērtā savienojuma slēdzi 1. vai 2. pozīcijā.

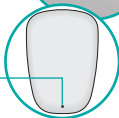


3. Nospiediet savienojuma izveides pogu

Statusa indikators ātri mirgo zilā krāsā, norādot, ka peli tagad iespējams savienot pāri ar „Mac” datoru.



Statusa indikators ātri mirgo zilā krāsā, norādot, ka peli tagad iespējams uztvert; to varēs izdarīt aptuveni trīs minūtes.



„Bluetooth” iestatīšana

Darbības, kas veicamas „Mac” datorā


Kad „Bluetooth” funkcija ir aktivizēta, dodieties uz sadaļu „System Preferences” > „Bluetooth” un ierīču sarakstā atlasiet vienumu „Ultrathin Touch Mouse”.

Noklikšķiniet uz pogas „Pair” (Savienot pārī).



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Piezīme: ja jums ir vecāka „Mac” operētājsistēmas versija (10.8 vai vecāka), vispirms noklikšķiniet uz pogas , lai pievienotu ierīci.

Kad savienošana pārī pabeigta, peles statusa indikators 30 sekundes nemirgojot deg zilā krāsā.

Vajadzīga

programmatūra



Instalējiet „Logitech” programmatūru nevainojamai darbībai, iestatījumu pielāgošanai un vadības kustību optimizēšanai. Lejupielādējiet programmatūru vietnē:

www.logitech.com/support/t631

Savienošana pāri ar citu „Mac” datoru

Lai izmantotu peli ar citu „Mac” datoru, savienojiet to pāri, izmantojot otru savienojuma kanālu. Pabīdiet „Bluetooth” ērtā savienojuma slēdzi otrajā neizmantotajā pozīcijā un nospiediet savienojuma izveides pogu. Vēlreiz veiciet darbības, kas aprakstītas sadaļā „„Bluetooth” iestatīšana”. Tagad jūs varat pārslēgties starp „Mac” datoriem, izvēloties attiecīgo peles „Bluetooth” savienojuma kanālu.

Atbalsts

Produktu lapa

Tiešsaistē apmeklējiet sadaļu „Produktu lapa”: tajā varēsit gūt pasaules klases atbalstu.

Tur jūs atradīsiet pamācības, ieteikumus un problēmu novēršanas padomus savai „Mac” datoriem paredzētajai „Ultrathin Touch Mouse” skārienpelei.

Sadaļā „Produktu lapa” pieejami interesanti forumi, kas sniedz iespēju sazināties ar pieredzējušiem lietotājiem no visas pasaules.

www.logitech.com/support/t631

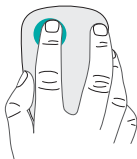
Vadības kustības

Klikšķināšana

(ar vienu pirkstu)

Klikšķināšana.

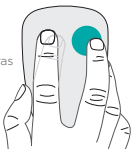
Piespiediet skārienvirsmas kreiso pusi.



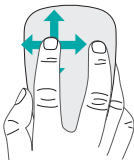
Labās puses klikšķināšana.

Piespiediet skārienvirsmas labo pusi.

Otru pirkstu
paceliet tā,
lai tas nepieskaras
virsmai.



Ritināšana. Ātri velciet pirkstu uz augšu, leju vai uz sāniem.

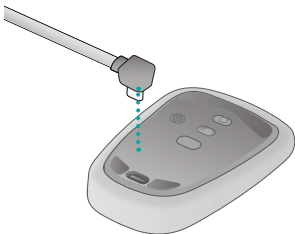


Akumulatora uzlāde

Ar uzlādes kabeli pievienojiet Ultrathin Touch Mouse skārienpeli datoram vai USB strāvas pārveidotājam. Kad pele lādējas, statusa indikators mirgo zaļā krāsā.

Turpiniet lādēt, līdz indikators pārstāj mirgot. (Ja indikators mirgo sarkanā krāsā, pele ir jāuzlādē.)

Kad pele ir lādēta vienu minūti, ar to iespējams strādāt vienu stundu.



- * Šī attiecība ir aptuvena, un tā ir aprēķināta, izmantojot standarta lietotāja paradumus. Jūsu rezultāti var atšķirties.

Problēmu novēršana

Pele nedarbojas

- Pārlicinieties, vai „Mac” datorā ir aktivizēta „Bluetooth” funkcija.
- Pabīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā „Off” (Izslēgta) un tad atpakaļ pozīcijā „On” (Ieslēgta).
- Ja statusa indikators mirgo sarkanā krāsā, uzlādējiet akumulatoru. (Skatiet sadaļu „Akumulatora uzlāde”.)
- Pārbaudiet, vai izvēlētais „Bluetooth” savienojuma kanāls (1. vai 2.) ir tas pats, kuru jūs izmantojāt, lai savienotu peli pāri ar „Mac” datoru.
- Restartējiet „Mac” datoru.
- Pārbaudiet, vai „Mac” datora „Bluetooth” iestatījumos redzama ierīce „Ultrathin Touch Mouse”. Ja ierīce tur redzama, noņemiet to no saraksta un vēlreiz veiciet darbības, kas aprakstītas sadaļā „„Bluetooth” iestatīšana”.

www.logitech.com/support/t631

Kāds ir jūsu viedoklis?

Lūdzu, veltiet nedaudz laika, lai mums to pastāstītu. Paldies, ka iegādājāties mūsu izstrādājumu!

www.logitech.com/iThink

Susipažinkite su savo pele

„Bluetooth“
Ryšio
mygtukas

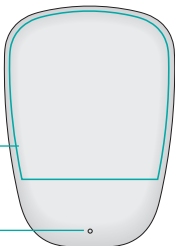
Ijungimo /
išjungimo jungiklis



„Bluetooth“
„Easy Switch“

Mikro USB prievadas

Jutiklinis paviršius



Būsenos
lemputė

„Micro USB“
įkrovimo
laidas

Nustatykite „Bluetooth“

Savo pelėje

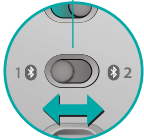
1. Maitinimo įjungimo jungiklis

Perstumkite jungiklį į padėtį „įjungta“.



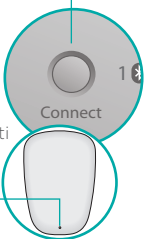
2. Pasirinkite „Bluetooth“ kanalą

Perstumkite „Bluetooth Easy Switch“ jungiklį į padėtį 1 arba 2.



3. Spauskite „Connect“

Būsenos lemputė sparčiai mirksi mėlynai, rodydama, kad pelė yra aptinkama ir paruošta suporuoti su „Mac“.



Būsenos lemputė greitai mirksi mėlyna spalva, rodydama, kad pelė yra aptinkama, tai vyksta maždaug tris minutes.

Nustatykite „Bluetooth“

Savo „Mac“ kompiuteryje


Įsitikinę, kad „Bluetooth“ yra įjungtas, pereikite į „System Preferences“ (Sistemos parinktys) > „Bluetooth“ ir įrenginių sąrašė pasirinkti pelę „Ultrathin Touch Mouse“.

Spustelėkite „Pair“ (suporuoti).



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Pastaba: jei turite ankstesniąją „Mac OS“ versiją (10.8 arba ankstesnę), kad pridėtumėte įrenginį, pirmiausia spustelėkite mygtuką .

Kai suporavimas baigiamas, pelės būsenos lemputė 30 sekundžių šviečia mėlyna spalva.

Reikalinga

programinė įranga

Įdiekite „Logitech“ programinę įrangą sklandesniam veikimui, nustatomiems parametrams ir geriausiems judesiams.

Atsisiųskite programinę įrangą iš:

www.logitech.com/support/t631

Suporuokite su kitu „Mac“

Norėdami naudoti savo pelę su kitu „Mac“ kompiuteriu, suporuokite naudodami likusį kanalą.

Perstumkite „Bluetooth Easy Switch“ į kitą nenaudojamą kanalą ir spauskite „Connect“.

Pakartokite instrukcijas sk. „„Bluetooth“ nustatymas“.

Dabar galite persijungti tarp dviejų „Mac“ kompiuterių, pasirinkdami „Bluetooth“ kanalą, kurį naudojote suporuoti jį su pele.

Palaikymas

Apsilankykite produkto puslapyje

Apsilankykite pagrindinėje produkto puslapyje, jūsų internetinėje pasaulinės klasės paramos zonoje.

Čia rasite vadovų, nuorodų ir trikčių diagnostikos patarimų savo „Ultrathin Touch“ pelę „Mac“.

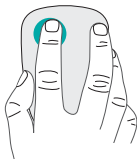
Pagrindinėje produkto puslapyje taip pat prieisite prie realiojo laiko forumų, per kuriuos prisijungsite prie vartotojų bendruomenės.

www.logitech.com/support/t631

Judesiai

Spustelėjimas (vienu pirštu)

Spustelėkite. Spauskite kairę jutiklinio paviršiaus dalį.



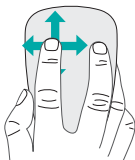
Spustelėkite dešinįjį klavišą.

Spauskite dešinę jutiklinio paviršiaus dalį.

Visiškai atkelkite nuo paviršiaus pirštą, kuriuo nespaudžiate.



Slinkite. Braukite vienu pirštu aukštyn, žemyn arba į šoną.

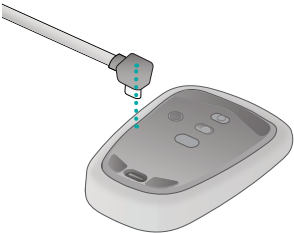


Įkraukite baterijas

Įkrovimo laidu prijunkite „Ultrathin Touch Mouse“ pelę prie savo kompiuterio arba USB maitinimo adapterio. Įkraunant pelę būsenos lemputė mirksi žaliai.

Įkraukite savo pelę, kol būsenos lemputė nustos mirksėti. (Mirksinti raudona lemputė reiškia, kad laikas įkrauti.)

Kiekviena krovimo minutė duoda maždaug valandą naudojimo.*



* Šis santykis yra apytikslis ir remiasi standartine naudotojo patirtimi. Jūsų rezultatai gali skirtis.

Problemų sprendimas

Pelė neveikia?

- Savo „Mac“ kompiuteryje įsitikinkite, kad „Bluetooth“ yra įjungta.
- Pastumkite įjungimo / išjungimo jungiklį į padėtį „Off“ (išjungta), po to vėl į „On“ (įjungta).
- Jei būsenos lemputė mirksi raudonai, įkraukite bateriją. (Žr. „Įkraukite akumuliatorių“.)
- Įsitikinkite, kad pasirinktas „Bluetooth“ kanalas (1 arba 2) yra tas pats kanalas, kurį naudojote iš pradžių suporuoti pelę su savo „Mac“ kompiuteriu.
- Iš naujo paleiskite savo „Mac“ kompiuterį.
- Patikrinkite „Bluetooth“ nustatymus savo „Mac“ kompiuteryje ir patikrinkite, ar sąrašė yra „Ultrathin Touch Mouse“. Jei yra, pašalinkite ją iš sąrašo ir pakartokite suporavimo veiksmus, apibūdintus skyriuje „Bluetooth“ nustatymas“.

www.logitech.com/support/t631

Ką manote?

Skirkite mums minutėlę ir pasakykite. Dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį.

www.logitech.com/iThink

Upoznajte miš

Bluetooth
Tipka za
povezivanje

Prekidač za
uključivanje/
isključivanje

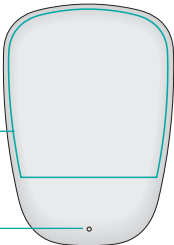


Bluetooth
Jednostavni
prekidač

Mikro-
USB priključnica

Dodirna
površina

Žaruljica
stanja



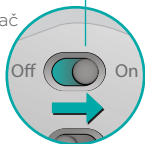
Mikro USB kabel
za punjenje

Postavljanje značajke Bluetooth

Na mišu

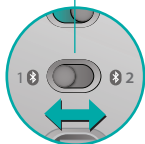
1. Uključivanje

Pomaknite prekidač u položaj On (Uključeno).



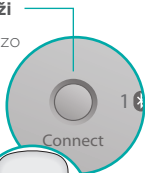
2. Odabir kanala za Bluetooth

Pomaknite jednostavni prekidač za Bluetooth u položaj 1 ili 2.

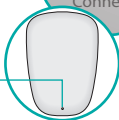


3. Pritisnite Poveži

Žaruljica stanja brzo trepće plavo ako je miš spreman za uparivanje s Mac računalom.



Žaruljica stanja svijetli plavo i brzo trepće dok je miš vidljiv - oko tri minute.

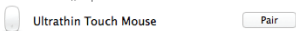



Postavljanje značajke Bluetooth

Na Mac računalu

Nakon što utvrdite da je Bluetooth uključen, idite na Preference sustava > Bluetooth i odaberite „Ultrathin Touch Mouse” s popisa uređaja.

Kliknite „Upari”.



Napomena: ako imate stariju verziju sustava Mac OS (10.8 ili stariji), prvo kliknite na gumb  da biste dodali uređaj.

Kada se uparivanje dovrši, žaruljica stanja na mišu svijetli plavo 30 sekundi.

Potreban softver

Instalirajte Logitechov softver za učinkovitije performanse, prilagodljive postavke i optimalne geste.

Preuzmite softver sa stranice:

www.logitech.com/support/t631

Uparivanje s drugim Mac računalom

Da biste miš koristili s drugim Mac računalom, uparite ga s njime pomoću preostalog kanala.

Pomaknite jednostavni prekidač za Bluetooth na drugi, nekorišteni kanal i pritisnite Poveži.

Ponovo slijedite upute u odjeljku "Postavljanje značajke Bluetooth".

Sada se možete prebacivati između Mac računala odabirom kanala za Bluetooth koji ste koristili za uparivanje s mišem.

Podrška

Posjetite stranicu za proizvode

Dok ste na internetu, pogledajte proizvode, vaše odredište za podršku svjetske klase.

Tamo ćete pronaći vodiče, smjernice i savjete za rješavanje problema s uređajem Ultrathin Touch Mouse za Mac računalo.

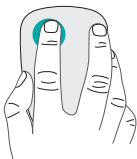
U proizvode također se nalaze aktivni forumi koji vas povezuju sa zajednicom aktivnih korisnika.

www.logitech.com/support/t631

Geste

Klikanje (jednim prstom)

Kliknite. Pritisnite lijevu stranu dodirne površine.



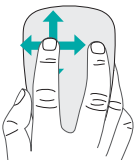
Kliknite desnom tipkom miša.

Pritisnite desnu stranu dodirne površine.

Podignite prst kojim ne klikate potpuno s površine.



Pomaknite se. Prevucite prema gore, dolje ili u stranu.

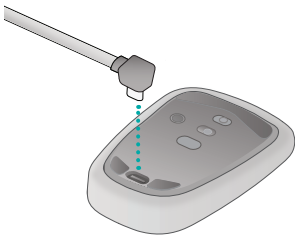


Punjenje baterije

Upotrijebite kabel za punjenje da biste povezali dodirni miš Ultrathin Touch Mouse s računalom ili USB prilagodnikom za napajanje. Tijekom punjenja miša žaruljica stanja trepće zeleno.

Punite miš dok žaruljica stanja ne prestane treperiti. (Trepćuće crveno svjetlo označava da je vrijeme za ponovno punjenje.)

Svaka minuta punjenja omogućuje otprilike sat vremena korištenja.*



* To je približan omjer i temelji se na standardnom korisničkom iskustvu. Rezultati se mogu razlikovati.

Otklanjanje poteškoća

Miš ne radi?

- Utvrdite je li Bluetooth uključen na Mac računalu.
- Pomaknite prekidač Uključeno/isključeno na Isključeno, a zatim na Uključeno.
- Ako žaruljica stanja zatreperi crveno, napunite bateriju. (Pogledajte odjeljak „Punjenje baterije“.)
- Utvrdite je li odabrani kanal za Bluetooth (1 ili 2) isti kanal koji ste prvotno koristili za uparivanje miša s Mac računalom.
- Ponovno pokrenite Mac računalu.
- Provjerite postavke za Bluetooth na Mac računalu da biste vidjeli je li navedena stavka "Ultrathin Touch Mouse". Ako je navedena, uklonite je s popisa i ponovite korake za uparivanje u odjeljku "Postavljanje značajke Bluetooth".

www.logitech.com/support/t631

Što mislite?

Odvojite minutu i recite nam. Zahvaljujemo na kupnji našeg proizvoda.

www.logitech.com/iThink

Upoznavanje miša

Dugme za uspostavljanje Bluetooth veze

Prekidač za uključivanje/isključivanje

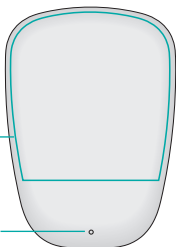


Prekidač za jednostavno Podešavanje funkcije Bluetooth

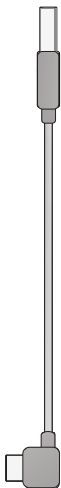
Micro-USB port

Dodirna površina

Statusna lampica



Micro-USB kabl za punjenje

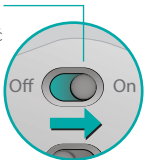


Podešavanje Bluetooth veze

Na mišu

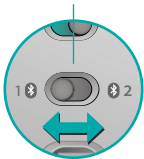
1. Uključite miš

Pomerite prekidač u položaj „On“ (uključeno).



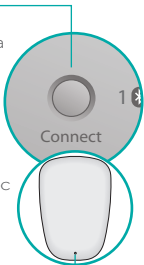
2. Izaberite Bluetooth kanal

Pomerite prekidač za jednostavno podešavanje funkcije Bluetooth u položaj 1 ili 2.



3. Pritisnite dugme „Connect“ (Povezivanje)

Statusna lampica počinje brzo da treperi plavim svetlom, što ukazuje na to da je miš spreman za uparivanje sa Mac računarom.



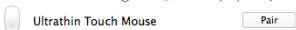
Statusna lampica treperi brzo dok miš može da se otkrije - oko tri minuta.


Podešavanje Bluetooth veze

Na Mac računaru

Kada se uverite da je Bluetooth funkcija uključena, idite na „System Preferences“ (Željene opcije za sistem) > „Bluetooth“ i izaberite „Ultrathin Touch Mouse“ na listi uređaja.

Kliknite na dugme „Pair“ (Upari).



Napomena: ako imate stariju verziju operativnog sistema za Mac (10.8 ili stariju), prvo kliknite na dugme  da biste dodali uređaj.

Po završetku uparivanja, svetlo na mišu će neprestano svetleti plavo tokom 30 sekundi.

Potreban je softver

Instalirajte Logitech softver da biste uživali u boljim performansama, personalizovanim postavkama i optimalnim pokretima.

Preuzmite softver sa lokacije:

www.logitech.com/support/t631

Uparivanje sa drugim Mac računarom

Da biste koristili miš sa drugim Mac računarom, uparite ga pomoću preostalog kanala.

Pomerite prekidač za jednostavno podešavanje funkcije Bluetooth na drugi kanal, onaj koji se ne koristi, i pritisnite dugme „Connect“ (Povezivanje).

Pratite ostala uputstva iz odeljka „Podešavanje Bluetooth veze“.

Sada možete da se prebacujete sa jednog na drugi Mac računar tako što ćete izabrati Bluetooth kanal pomoću kog ste ga uparili sa mišem.

Podrška

Posetite stranicu za proizvod

Kada budete na mreži, posetite stranicu za proizvod, odredite koje nudi prvoklasnu podršku.

Tu možete da pronađete uputstva, smernice i savete za rešavanje problema sa mišem Ultrathin Touch Mouse za Mac računare.

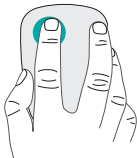
Stranicu za proizvod je takođe mesto sa aktivnim forumima preko kojih možete da se povežete sa zajednicom iskusnih korisnika.

www.logitech.com/support/t631

Pokreti

Klik (jednim prstom)

Klik. Pritisnite levu stranu dodirne površine.

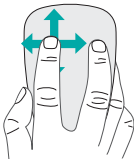


Klik desnim tasterom. Pritisnite desnu stranu dodirne površine.

Odignite u potpunosti sa površine prst kojim ne pritiskate.



Pomeranje. Prevućite nagore, nadole ili u stranu.

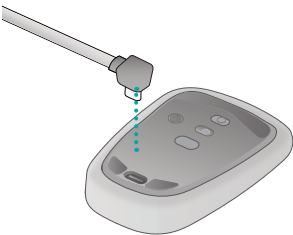


Punjenje baterije

Pomoću kabla za punjenje povežite Ultrathin Touch Mouse sa računarom ili USB punjačem. Statusna lampica treperi u zelenoj boji dok se miš puni.

Punite miš sve dok statusna lampica ne prestane da treperi. (Ako lampica treperi u crvenoj boji, to znači da je vreme da se ponovo napuni.)

Svakim minutom punjenja dobijate oko sat vremena korišćenja.*



* Ovaj odnos je približan i zasniva se na standardnom korišćenju. Stvarni rezultati mogu da se razlikuju.

Rešavanje problema

Miš ne radi?

- Uverite se da je Bluetooth funkcija uključena na Mac računaru.
- Pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje u položaj „Off“ (isključeno), a zatim opet u položaj „On“ (uključeno).
- Ako statusna lampica treperi u crvenoj boji, napunite bateriju. (Pogledajte odeljak „Punjenje baterija“.)
- Uverite se da je izabrani Bluetooth kanal (1 ili 2) isti onaj kanal koji ste upotreбили za prvobitno uparivanje miša sa tim Mac računarom.
- Ponovo pokrenite Mac.
- Proverite u postavkama za Bluetooth na Mac računaru da li je naveden „Ultrathin Touch Mouse“. Ako jeste, uklonite ga sa liste i ponovite korake za uparivanje navedene u odeljku „Podešavanje Bluetooth veze“.

www.logitech.com/support/t631

Kakvi su vašu utisci?

Odvojite malo vremena da nam saopštite. Hvala vam što ste kupili naš proizvod.

www.logitech.com/iThink

Spoznajte miško

Bluetooth
Gumb za
vzpostavitev
povezave

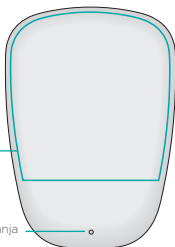
Stikalo za vklop
in izklop



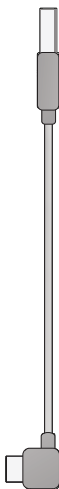
Bluetooth
(stikalo za
povezavo)

Vrata Micro-USB

Površina za dotikanje



Lučka stanja



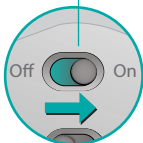
Kabel za
polnjenje
Micro-USB

Nastavite povezavo Bluetooth

Na miški

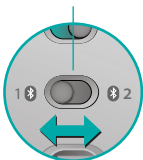
1. Vključite miško

Premaknite stikalo za vklop/izklop v položaj za vklop.



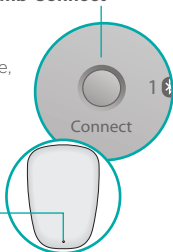
2. Izberite kanal Bluetooth

Premaknite stikalo za povezavo Bluetooth v položaj 1 ali 2.



3. Pritisnite gumb Connect

Lučka stanje utripa modro in tako označuje, da je miška pripravljena na seznanjanje z napravo Mac.



Ko je miško mogoče odkriti, lučka stanja približno tri minute hitro utripa modro.

Nastavite povezavo Bluetooth

V napravi Mac


Ko potrdite, da je povezava Bluetooth vklopljena, pojdite na Nastavitve sistema > Bluetooth in s seznama naprav izberite »Ultrathin Touch Mouse«.

Kliknite »Seznani«.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Opomba: če imate starejšo različico operacijskega sistema Mac OS (10.8 ali starejšo), najprej kliknite gumb , da dodate napravo.

Ko je seznanjanje končano, lučka stanja na miški sveti modro približno pol minute.

Potrebna je programska oprema

Namestite programsko opremo Logitech za bolj gladko delovanje, prilagodljive nastavitve in optimalne gibe.

Prenesite programsko opremo s spletnega mesta:

www.logitech.com/support/t631

Seznajte miško z drugo napravo Mac

Če želite miško uporabiti z drugo napravo Mac, jo seznanite z njo prek drugega kanala.

Premaknite stikalo za povezavo Bluetooth v drug položaj, ki je na voljo, in pritisnite gumb Connect.

Upoštevajte navodila v razdelku »Nastavite povezavo Bluetooth«.

Med napravama Mac lahko preklapljate tako, da na miški izberete kanal Bluetooth, ki ste ga uporabili za seznanjanje.

Podpora

Obiščite stran izdelka

Ko ste povezani s spletom, obiščite stran izdelka, spletno mesto za vrhunske storitve podpore.

Na tem mestu so na voljo vadbice, navodila in namigi za odpravljanje težav za miško Ultrathin Touch Mouse za naprave Mac.

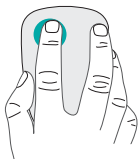
V stran izdelka najdete tudi zelo obiskane forume, prek katerih se lahko povežete s skupnostjo izkušenih uporabnikov.

www.logitech.com/support/t631

Gibi

Klikanje (z enim prstom)

Klik. Pritisnite levo stran površine za dotik.

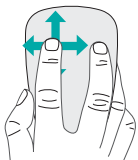


Desni klik. Pritisnite desno stran površine za dotik.

Prst, s katerim ne klikate, popolnoma dvignite s površine.



Drsenje. Podrsajte gor, dol ali vstran.

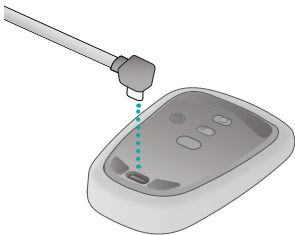


Polnjenje baterije

S kablom za polnjenje povežite miško Ultrathin Touch Mouse s svojim računalnikom ali napajalnikom USB. Med polnjenjem miške lučka stanja utripa zeleno.

Miško polnite, dokler lučka stanja ne preneha utripati. (Utripajoča rdeča lučka pomeni, da morate znova napolniti baterijo.)

Vsaka minuta polnjenja pomeni približno eno uro uporabe.



* To razmerje je približno in temelji na standardni uporabniški izkušnji. Rezultati se lahko razlikujejo.

Odpravljanje težav

Ali miška ne deluje?

- Preverite, ali je povezava Bluetooth v napravi Mac omogočena.
- Stikalo za vklop/izklop najprej potisnite v položaj za izklop in nato v položaj za vklop.
- Če lučka stanja utripa rdeče, znova napolnite baterijo. (Glejte razdelek »Polnjenje baterije«.)
- Preverite, ali je izbrani kanal za povezavo Bluetooth (1 ali 2) kanal, ki ste ga prvotno uporabili za seznanjanje miške z napravo Mac.
- Znova zaženite naprava Mac.
- Odprite nastavitve povezave Bluetooth v napravi Mac in preverite, ali je prikazana naprava »Ultrathin Touch Mouse«. V tem primeru jo odstranite s seznama in ponovite postopek seznanjanja v razdelku »Nastavite povezavo Bluetooth«.

www.logitech.com/support/t631

Kakšno je vaše mnenje?

Vzemite si minuto, da nam poveste. Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka.

www.logitech.com/iThink

Zoznámenie s myšou

Bluetooth
Pripojenia
Bluetooth

Vypínač napájania

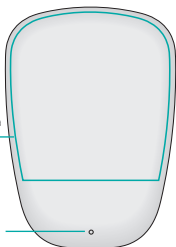


Bluetooth
Easy Switch

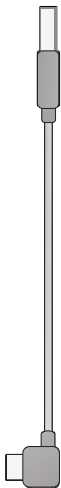
Port micro-USB

Dotyková
plocha

Indikátor
stavu



Nabíjací kábel
micro-USB

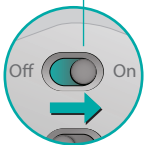


Nastavenie Bluetooth

Na myši

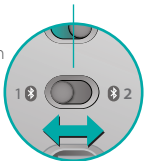
1. Zapnite myš

Presuňte vypínač do polohy On (zapnuté).



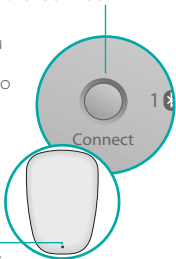
2. Vyberte kanál Bluetooth

Posuňte prepínač Bluetooth Easy Switch do polohy 1 alebo 2.



3. Stlačte tlačidlo Connect (Pripojiť)

Indikátor stavu začne rýchlo blikať na modro na znamenie, že myš je pripravená na spárovanie s počítačom Mac.



Ak je myš zistiteľná, indikátor stavu začne rýchlo blikať na modro - asi tri minúty.

Nastavenie Bluetooth

Na počítači Mac


Po uistení, že funkcia Bluetooth je zapnutá, prejdite na Predvoľby systému > Bluetooth a zo zoznamu zariadení vyberte „Ultrathin Touch Mouse“.

Kliknite na „Spárovať“.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Poznámka: Ak používate staršiu verziu systému Mac OS (10.8 alebo staršiu), zariadenie pridáte tak, že najprv kliknete na tlačidlo .

Po dokončení párovania sa indikátor na myši na 30 sekúnd rozsvieti na modro.

Vyžaduje sa softvér

Nainštalujte softvér Logitech a vychutnajte si plynulejší pohyb, prispôbte si nastavenia, a pridajte optimálne gestá.

Prevezmite softvér zo stránky:

www.logitech.com/support/t631

Spárovanie s ďalším počítačom Mac

Ak chcete vašu myš používať s ďalším počítačom Mac, spárujte ju pomocou druhého kanálu.

Posuňte prepínač Bluetooth Easy Switch na druhý, nepoužitý kanál, a stlačte tlačidlo Connect (Pripojiť).

Opakujte postup z časti „Nastavenie Bluetooth“.

Teraz môžete prepínať medzi počítačmi Mac výberom kanálu Bluetooth, ktorý ste použili na spárovanie s myšou.

Technická podpora

Navštívte stránku produktu

Až budete online, navštívte stránku produktu, vašu destináciu pre podporu svetovej triedy.

Nájdete tu výukové programy, sprievodcov a tipy na odstraňovanie problémov s myšou Ultrathin Touch Mouse pre Mac.

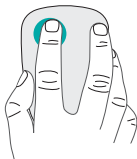
V stránku produktu sa tiež nachádzajú živé fóra, pomocou ktorých sa môžete spojiť s komunitou aktívnych používateľov.

www.logitech.com/support/t631

Gestá

Klikanie (jedným prstom)

Kliknutie. Zatlačte na ľavú stranu dotykovej plochy.



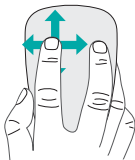
Kliknutie pravým tlačidlom.

Zatlačte na pravú stranu dotykovej plochy.

Druhý prst zdvihnite nad dotykovú plochu.



Posun. Prejdite hore, dole alebo do strany.

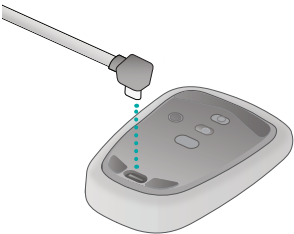


Nabíjanie batérie

Pomocou nabíjacieho kábla pripojte myš Ultrathin Touch Mouse k počítaču alebo napájacíemu adaptéru USB. Počas nabíjania myši bliká indikátor stavu na zeleno.

Pokračujte v nabíjaní myši, kým indikátor stavu neprestane blikáť. (Ak indikátor bliká na červeno, je potrebné Touchpad nabiť.)

Každá minúta nabíjania vám poskytne cca hodinu použitia.*



* Tento pomer je približný a vychádza z bežného užívateľského používania. Vami dosiahnuté výsledky sa môžu líšiť.

Riešenie problémov

Myš nepracuje?

- Overte, či je funkcia Bluetooth počítača Mac zapnutá.
- Posuňte vypínač napájania do polohy Off (Vypnuté) a potom do polohy On (Zapnuté).
- Ak indikátor stavu blikne na červeno, nabite batériu. (Pozrite časť „Nabíjanie batérií.“)
- Overte, či vybraný kanál Bluetooth (1 alebo 2) je rovnaký kanál, ktorý ste pôvodne použili na spárovanie myši s počítačom Mac.
- Reštartujte počítač Mac.
- Skontrolujte, či sa v nastavení Bluetooth počítača Mac nachádza myš „Ultrathin Touch Mouse“. Ak áno, odstráňte ju zo zoznamu a opakujte kroky na spárovanie uvedené v časti „Nastavenie Bluetooth“.

www.logitech.com/support/t631

Aký je váš názor?

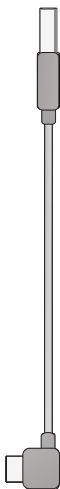
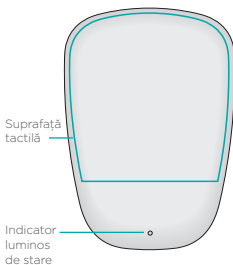
Venujte nám chvíľu času a povedzte nám to. Ďakujeme vám za kúpu nášho produktu.

www.logitech.com/iThink

Familiarizarea cu mouse-ul

Bluetooth
Buton de
conectare

Comutator
Pornit/Oprit



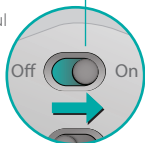
Cablu de
încărcare
micro-USB

Configurarea Bluetooth

Pe mouse

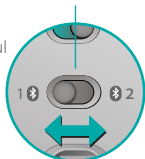
1. Alimentare

Glisați comutatorul în poziția Pornit.



2. Selectați canalul Bluetooth

Glisați comutatorul rapid Bluetooth în poziția 1 sau 2.



3. Apăsați Connect (Conectare)

Indicatorul luminos de stare se aprinde intermitent și rapid în albastru pentru a indica faptul că mouse-ul este pregătit pentru asocierea cu un computer Mac.



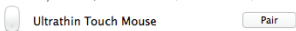
Indicatorul luminos de stare se aprinde intermitent în albastru în perioada în care mouse-ul poate fi descoperit - aproximativ trei minute.


Configurarea Bluetooth

Pe computerul Mac

După ce vă asigurați că Bluetooth este pornit, accesați System Preferences (Preferințe sistem) > Bluetooth și alegeți „Ultrathin Touch Mouse” din lista de dispozitive.

Faceți clic pe „Pair” (Asociere).



Notă: dacă aveți o versiune mai veche de Mac OS (10.8 sau anterioară), mai întâi faceți clic pe butonul  pentru a adăuga un dispozitiv.

La finalul asocierii, indicatorul luminos de stare de pe mouse se aprinde în albastru constant timp de 30 de secunde.

Software necesar

Instalați software-ul Logitech pentru a vă bucura de o performanță excelentă, de setări personalizabile și de gesturi optime.

Descărcați software-ul de la:

www.logitech.com/support/t631

Asocierea cu un alt computer Mac

Pentru a utiliza mouse-ul cu un alt computer Mac, asociați-l utilizând canalul rămas.

Glisați comutatorul rapid Bluetooth la celălalt canal neutilizat și apăsați Connect (Conectare).

Repetăți instrucțiunile din „Configurarea Bluetooth”.

Acum puteți comuta între computerele Mac selectând canalul Bluetooth utilizat pentru asocierea cu mouse-ul.

Asistență

Accesați pagina produsului

Când sunteți online, consultați pagina produsului, destinația dvs. pentru asistență de talie mondială.

Aici veți găsi tutoriale, instrucțiuni și sfaturi pentru depanare pentru Ultrathin Touch Mouse pentru Mac.

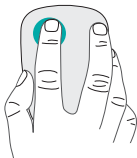
În pagina produsului puteți găsi și forumurile active prin care puteți lua legătura cu o comunitate globală de utilizatori activi.

www.logitech.com/support/t631

Gesturile

Clic (cu un deget)

Clic. Apăsați partea stângă a suprafeței tactile.

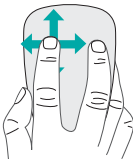


Clic dreapta. Apăsați partea dreaptă a suprafeței tactile.

Ridicați degetul cu care nu faceți clic complet de pe suprafață.



Defilare. Glisați în sus, în jos sau lateral.

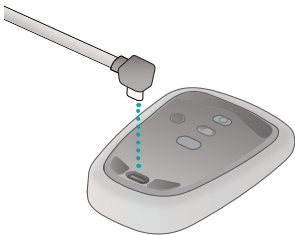


Încărcarea bateriei

Utilizați cablul de încărcare pentru a conecta Ultrathin Touch Mouse la computer sau la un adaptor USB. În timpul încărcării mouse-ului, indicatorul luminos de stare se aprinde intermitent în verde.

Încărcați mouse-ul până când indicatorul luminos de stare nu se mai aprinde intermitent. (O lumină roșie intermitentă înseamnă că este timpul să reîncărcați.)

Fiecare minut de încărcare vă oferă aproximativ o oră de utilizare.*



* Acest raport este aproximativ și se bazează pe experiența standard a utilizatorului. Rezultatele pot varia.

Depanare

Mouse-ul nu funcționează?

- Pe computerul Mac, asigurați-vă că Bluetooth este pornit.
- Glisați comutatorul Pornit/Oprit pe Oprit, apoi înapoi pe Pornit.
- Dacă indicatorul luminos de stare se aprinde intermitent în roșu, reîncărcați bateria. (Consultați „Încărcarea bateriei”.)
- Confirmați că opțiunea selectată pentru canalul Bluetooth (1 sau 2) este aceeași cu cea utilizată pentru asocierea inițială a mouse-ului cu computerul Mac.
- Reporniți computerul Mac.
- Verificați setările Bluetooth pe computerul Mac pentru a vedea dacă este listat „Ultrathin Touch Mouse”. Dacă este, eliminați-l din listă și repetați pașii pentru asociere din „Configurarea Bluetooth”.

www.logitech.com/support/t631

Ce părere aveți?

Acordați-ne un minut pentru a ne spune. Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru.

www.logitech.com/iThink

Запознайте се със СВОЯТА МИШКА

Bluetooth
Бутон за
свързване

Превключвател Вкл./Изкл.

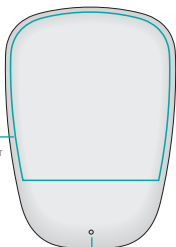


Bluetooth
Лесно превключване

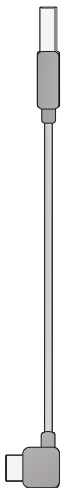
Микро-USB порт

Сензорна
повърхност

Светлинен индикатор
за състоянието на



Микро USB кабел
за зареждане

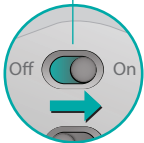


Настройте Bluetooth

От своята мишка

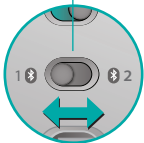
1. Захранване

Плъзнете, за да превключите на позиция "On" ("включено").



2. Изберете Bluetooth канал

Плъзнете Bluetooth бутона за лесно превключване на позиция 1 или 2.

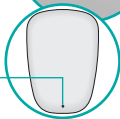


3. Натиснете бутона за свързване

Лампичката на състоянието мига в синьо, за да покаже, че мишката е в готовност за свързване с Mac.



Лампичката на състоянието мига интензивно в синьо, за да покаже, че мишката е в готовност за свързване - и продължава около три минути.

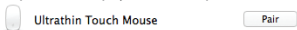



Настройте Bluetooth

От своя Mac

След като проверите дали Bluetooth е включен, отидете на Системни предпочитания > Bluetooth и щракнете върху "Ultrathin Touch Mouse" (Сензорна мишка Ultrathin) от списъка с устройства.

Щракнете върху "Pair" (Свържи).



Забележка: ако разполагате с по-ниска версия на Mac OS (10.8 или по-ниска), най-напред щракнете върху бутона , за да добавите устройство.

След като завършите сдвояването, лампичката на състоянието на мишката ще свети устойчиво в продължение на 30 секунди.

Необходимо е да инсталирате софтуер

Инсталирайте софтуера Logitech, за да се насладите на по-плавно действие, персонализирайте настройките и добавите жестове.

Изтеглете софтуера от:

www.logitech.com/support/t631

Свържете с друг Mac

За да използвате мишката си с друг Mac, свържете го, като за целта използвате свободния канал.

Плъзнете Bluetooth бутона за лесно превключване до другия неизползван канал и натиснете Свързване.

Повторете инструкции в "Настройка на Bluetooth."

Сега вече можете да превключвате между различни Mac устройства, като изберете Bluetooth канала, който сте използвали за свързването му с мишката.

Поддръжка

Посетете продуктовата страница

Докато сте онлайн, проверете продуктовата страница, вашата онлайн дестинация за поддръжка от световна класа.

Тук ще откриете въвеждащи курсове, указания и съвети за отстраняване на проблеми за вашата Ultrathin Touch Mouse за Mac.

Освен това продуктовата страница е място, в което се поддържат и оживени форуми, свързващи ви с глобална общност от активни потребители.

www.logitech.com/support/t631

Жестове

Щракване (един пръст)

Щракнете. Натиснете лявата страна на сензорната повърхност.



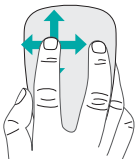
Щракнете с десен бутон.

Натиснете дясната страна на сензорната повърхност.

Вдигнете и отстранете от повърхността пръста, с който не щраквате.



Превъртете. Прокарайте единия си пръст нагоре, надолу или настрани.

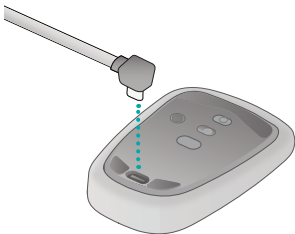


Зареждане на батерията

Използвайте кабела за зареждане, за да свържете сензорната мишка Ultrathin Touch Mouse с компютъра си или с USB захранващ адаптер. Лампичката на състоянието мига в зелено, докато батерията се зарежда.

Зареждайте своята мишка, докато лампичката на състоянието спре да мига. (Мигащата червена лампичка означава, че е необходимо да презаредите.)

Всяка минута зареждане ви осигурява около час използване.*



* Това съотношение е приблизително и се основава на обичайно потребление. Резултатите ви може да са различни.

Отстраняване на неизправности

Мишката не работи?

- От своя Мас проверете дали Bluetooth е включен.
- Плъзнете бутона за включване/изключване на позиция Изключен и след това на Включен.
- Ако лампичката на състоянието мига в червено, презаредете батерията. (Вижте "Заредете батерията.")
- Проверете дали избраният Bluetooth канал (1 или 2) е същият канал, който сте използвали първоначално за свързване на мишката ви с вашия Мас.
- Рестартирайте своя Мас.
- Проверете Bluetooth настройките на своя Мас, за да установите дали там е вписана "Ultrathin Touch Mouse". Ако е така, премахнете я от списъка и повторете стъпките за свързване, посочени в "Настройка на Bluetooth."

www.logitech.com/support/t631

Какво мислите?

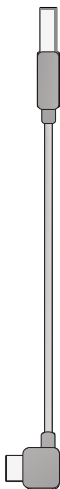
Отделете няколко минути, за да ни кажете. Благодарим ви, че закупихте нашия продукт.

www.logitech.com/iThink

Ознайомлення з роботою миші

Bluetooth
Кнопка підключення

Перемикач увімкнення/
вимкнення

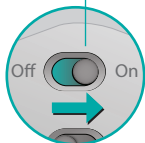


Налаштування Bluetooth

На миші

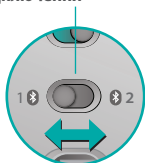
1. Увімкнення живлення

Встановіть перемикач у положення On ("Увімкнено").



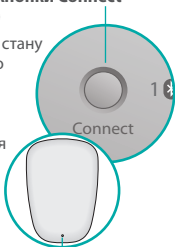
2. Вибір каналу підключення через Bluetooth

Встановіть зручний перемикач Bluetooth у положення 1 або 2.



3. Натискання кнопки Connect ("Підключити")

Якщо індикатор стану починає швидко миготіти синім, це вказує на те, що миша готова до встановлення підключення до пристрою Mac.



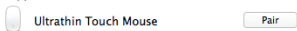
Якщо миша є «видимою» для інших пристроїв, індикатор стану миготітиме синім протягом трьох хвилин.


Налаштування Bluetooth

На Mac

Перевіривши, що Bluetooth увімкнено, перейдіть у меню System Preferences («Властивості системи») > Bluetooth і виберіть Ultrathin Touch Mouse у списку пристроїв.

Натисніть кнопку «Встановити підключення».



Примітка. Якщо ви використовуєте більш ранню версію Mac OS (10.8 або вищу), натисніть спершу кнопку , щоб додати пристрій.

Після встановлення підключення індикатор стану миші загориться синім на 30 секунд.

Потрібне програмне забезпечення

Встановіть програмне забезпечення Logitech для більш плавного функціонування миші, можливості змінювати настройки і оптимального виконання жестів.

Завантажте програмне забезпечення з веб-сайту:

www.logitech.com/support/t631

Встановлення підключення до іншого пристрою Mac

Щоб використовувати мишу на іншому пристрої Mac, підключіть її до нього за допомогою допоміжного каналу.

Встановіть зручний перемикач напроти іншого каналу, який не використовується, і натисніть "Підключити".

Повторно виконайте вказівки, наведені у розділі "Налаштування Bluetooth".

Вибравши канал Bluetooth, який використовувався для встановлення підключення до миші, можна здійснювати перехід між пристроями Mac.

Підтримка

Відвідайте веб-сторінку продукту

Під час перебування в режимі онлайн відвідайте веб-сайт веб-сторінку продукту, щоб отримати підтримку від найкращих фахівців.

На ньому можна знайти посібники користувача, рекомендації та поради з усунення несправностей у роботі сенсорної миші Ultrathin Touch Mouse для Mac.

Веб-сторінка продукту є також домашньою сторінкою інтерактивних форумів, за допомогою яких можна зв'язатися із спільнотами користувачів.

www.logitech.com/support/t631

Рухи

Натискання (одним пальцем)

Натискання. Натисніть ліву частину сенсорної поверхні.



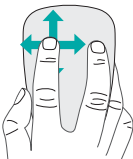
Натискання правої кнопки.

Натисніть праву частину сенсорної поверхні.

Повністю приберіть палець, який не здійснює натискання, з поверхні.



Прокручування. Проведіть вгору, вниз або вбік.

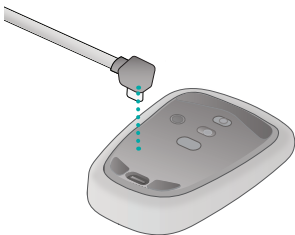


Заряджання акумулятора

Використовуйте кабель для заряджання, щоб підключити мишу Ultrathin Touch Mouse до комп'ютера або USB-адаптера. Під час заряджання миші індикатор стану почне миготіти зеленим.

Заряджайте мишу, доки індикатор стану не перестане блимати. (Червоний колір індикатора означає, що потрібно перезарядити акумулятор.)

Однієї хвилини заряджання вистачає на годину роботи.*



* Цей показник є приблизним, і був визначений на основі загальної кількості годин роботи з нею користувачів. Дійсна кількість годин роботи для кожного окремого користувача може бути різною.

Усунення несправностей

Миша не працює?

- Переконайтеся, що на пристрої Mac увімкнено функцію Bluetooth.
- Встановіть перемикач увімкнення/вимкнення в положення Off ("Вимкнено"), а потім знову в On ("Увімкнено").
- Якщо індикатор стану загориться червоним, зарядіть акумулятор. (Див. розділ "Зарядження акумулятора".)
- Переконайтеся, що вибраний канал Bluetooth (1 або 2) — це той самий канал, який спочатку використовувався для встановлення підключення миші до пристрою Mac.
- Перезапустіть пристрій Mac.
- Перевірте настройки Bluetooth на пристрої Mac щодо присутності у списку сенсорної миші "Ultrathin Touch Mouse". Якщо так, необхідно видалити її зі списку та повторити кроки для встановлення підключення, описані в розділі "Налаштування Bluetooth".

www.logitech.com/support/t631

Ваші думки

Будь ласка, поділіться з нами своїми враженнями. Дякуємо за покупку нашого продукту.

www.logitech.com/iThink

Support

www.logitech.com/support/t631



België/Belgique

Dutch: +32-(0)2 200 64 44;

French: +32-(0)2 200 64 40

Česká Republika

+420 239 000 335

Danmark

+45-38 32 31 20

Deutschland

+49-(0)69-51 709 427

España

+34-91-275 45 88

France

+33-(0)1-57 32 32 71

Ireland

+353-(0)1 524 50 80

Italia

+39-02-91 48 30 31

Magyarország

+36 (1) 777-4853

Nederland

+31-(0)-20-200 84 33

Norge

+47-(0)24 159 579

Österreich

+43-(0)1 206 091 026

Polska

00800 441 17 19



Portugal

+351-21-415 90 16

Россия

+7(495) 641 34 60

Schweiz/Suisse, Svizzera

D +41-(0)22 761 40 12

F +41-(0)22 761 40 16

I +41-(0)22 761 40 20

E +41-(0)22 761 40 25

South Africa

0800 981 089

Suomi

+358-(0)9 725 191 08

Sverige

+46-(0)8-501 632 83

Türkiye

00800 44 882 5862

United Arab Emirates

8000 441-4294

United Kingdom

+44-(0)203-024-81 59

European, Mid. East., & African Hq.

Lausanne, Switzerland

English: +41-(0)22 761 40 25

Fax: +41-(0)21 863 54 02

Eastern Europe

English: 41-(0)22 761 40 25



www.logitech.com

©2014 Logitech. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-005157.006